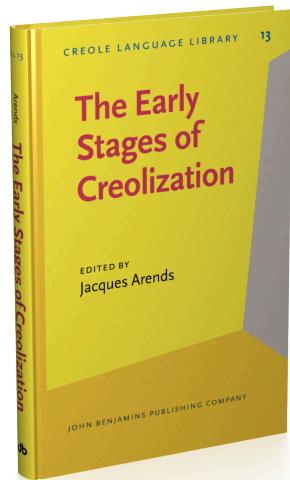


# Prelim pages

doi <https://doi.org/10.1075/cll.13.prelim>

Pages i–iv of  
**The Early Stages of Creolization**  
Edited by Jacques Arends  
[Creole Language Library, 13] 1996. xvi, 297 pp.



© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: [www.copyright.com](http://www.copyright.com)).

For further information, please contact [rights@benjamins.nl](mailto:rights@benjamins.nl) or consult our website at [benjamins.com/rights](http://benjamins.com/rights)

## THE EARLY STAGES OF CREOLIZATION

# **CREOLE LANGUAGE LIBRARY (CLL)**

A companion series to the

“JOURNAL OF PIDGIN & CREOLE LANGUAGES”

## *Editors*

Pieter Muysken (Amsterdam)

John Victor Singler (New York)

## *Editorial Advisory Board*

Mervyn Alleyne (Kingston, Jamaica)

Norbert Boretzky (Bochum)

Lawrence Carrington (Trinidad)

Chris Corne (Auckland)

Glenn Gilbert (Carbondale, Illinois)

John Holm (New York)

George Huttar (Dallas)

Salikoko Mufwene (Chicago)

Peter Mühlhäusler (Adelelaide)

Pieter Seuren (Nijmegen)

Norval Smith (Amsterdam)

## Volume 13

Jacques Arends (ed.)

*The Early Stages of Creolization*

# THE EARLY STAGES OF CREOLIZATION

Edited by

JACQUES ARENDTS

JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY  
AMSTERDAM/PHILADELPHIA



The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences — Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1984.

#### Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

The early stages of creolization / edited by Jacques Arends.

p. cm. -- (Creole language library, ISSN 0920-9026 ; v. 13)

Includes bibliographical references and index.

Contents: Some developmental inferences from the historical studies of pidgins and creoles / Philip Baker -- Eighteenth-century Negerhollands reflexives revisited / Hein van der Voort and Pieter Muysken -- Early creole writing and its effects on the discovery of creole language structure : the case of eighteenth-century Negerhollands / Peter Stein -- The Negerhollands word sender in eighteenth-century manuscripts / Frans Hinskens and Cefas van Rossem -- Early Bajan : creole or non-creole? / Linda Fields -- The emergence of taki as a complementizer in Sranan / Ingo Plag -- Relative clauses in early Sranan / Adrienne Bruyn -- The demographics of creole genesis in the Caribbean : a comparison of Martinique and Haiti / John Victor Singler -- Demographic factors in the formation of Sranan / Jacques Arends.

1. Creole dialects--History. I. Arends. Jacques. II. Series.

PM7831.E17 1995

417'.22--dc20

95-50435

ISBN 90 272 5234 3 (Eur.) / 1-55619-167-7 (US) (alk. paper)

CIP

© Copyright 1995 - John Benjamins B.V.

No part of this book may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm, or any other means, without written permission from the publisher.

John Benjamins Publishing Co. • P.O.Box 75577 • 1070 AN Amsterdam • The Netherlands  
John Benjamins North America • P.O.Box 27519 • Philadelphia PA 19118-0519 • USA